



UGOVOR O DJELU

Zaključen u Tuzima, na osnovu člana 669 Zakona o obligacionim odnosima („Službeni list Crne Gore” br.47/08 i 04/11), između:

1. **Opštine Tuzi**, sa sjedištem u Tuzima, Ulica br. 1, nr. 44 PIB 02628988, (u daljem tekstu Naručilac posla) koju zastupa Lindon Gjelij, predsjednik, s jedne strane i
2. **Ferhat Dinosa**, sa sjedištem [REDACTED], JMB: [REDACTED], Broj računa: [REDACTED] kod [REDACTED] (u daljem tekstu Izvršilac posla), s druge strane.

Ugovorene strane su se sporazumjele o sljedećem:

Član 1

Izvršilac se obavezuje da za Naručioca obavi posao koji se sastoji u sljedećem: pružanje konsultantskih usluga, odnosno pružanje usluga pripreme i upravljanja projektima opštine koji se finansiraju iz domaćih i međunarodnih fondova, kao i drugih izvora, saradnja sa domaćim i međunarodnim partnerima, kao i prevod dokumentacije sa engleskog jezika na službenom i albanskom jeziku.

Davalac usluge stručno i precizno dostavlja tačnu informaciju u pisanom ili usmenom obliku u vezi sa tačno postavljenim pitanjima i zadacima.

Član 2

Davalac usluga se obavezuje da:

- da predstavlja i zastupa opštinu na sastancima sa partnerima;
- da pruži usluge prevoda dokumentacije stručno i savjesno u skladu sa važećim gramatičkim i pravopisnim priručnicima;
- u slučaju nejasno postavljenog pitanja od strane Primalaca usluga, Davalac usluga se obavezuje da traži dopunu pitanja, radi razjašnjenja. Dopuna će se prvo obaviti usmenim putem, a zatim i u pismenoj formi.

Član 3

Primalac usluge se obavezuje da:

- Davaoca usluga upozna sa svim elementima posla u pogledu izvršenja istog.
- Davaocu usluga dostavi svu neophodno dokumentaciju neophodnu za izvršenje usluge.
- u svemu postupi prema datoj informaciji, a u slučaju prekoračenja nadležnosti ili nepoštovanja uputstva, Davalac usluga se oslobađa odgovornosti za nastalu štetu.

Član 4

Izvršilac se obavezuje da će ugovoreno djelo izvršiti u skladu sa pravilima struke i da će u svemu pridržavati nalogu Naručioca.

Član 5

Primalac usluga se obavezuje da će Davaocu usluga na ime pruženih usluga uplatiti ukupan neto iznos od 1.000,00 eura na žiro račun broj [REDACTED] kod [REDACTED], na mjesečnom nivou uz plaćanje poreza i doprinosa.

Član 6

Ugovorene strane zadržavaju pravo otkazivanja realizacije samo u slučaju objektivnih okolnosti (bolest, vanredne situacije, vremenske nepogode i sl.).

Član 7

U momentu potpisivanja ovog ugovora Izvršilac posla garantuje da ne postoje smetnje za realizaciju svoje ugovorene obaveze u odnosu na Naručioca posla.

Član 8

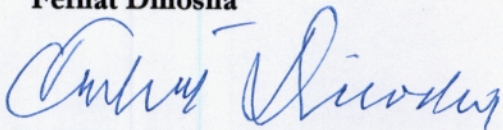
Za sporove koji mogu nastati u vezi primjene ovog Ugovora, a koje ugovorne strane neće moći riješiti sporazumno, nadležan je Osnovni sud u Podgorici .

Član 9

Ovaj ugovor se zaključuje na određeno vrijeme, odnosno od 01.01.2024.godine do 31.12.2024.godine i sačinjen je u četiri istovjetna primjeraka, od kojih jedan primjerak dobija Izvršilac posla, a tri zadržava Naručilac.

IZVRŠILAC POSLA

Ferhat Dinosha



NARUČILAC POSLA

Lindon Gjelač

Predsjednik

